

ان الصداقة والتعاون الشامل
بين الاتحاد السوفيتي ومصر
يمثلان عاملا من اهم العوامل في
النضال ضد العدوان الامبريالي في
الشرق الاوسط .

من موسكو بالبريد الجوي

انباء

موسكو

جريدة اسبوعية

العدد ٧ (٢٠٢)
السبت ١٧ فبراير (شباط)
١٩٧٣



في الثالث والعشرين من شباط-فبراير ١٩٦٨ بدأت القوات المسلحة السوفيتية طريقها المجيد . وان أعناد قواتنا المسلحة هي اعينها الشعب السوفيتي كله .
(الرا المواد المكرسة لهذه الذكرى على المنقعات ١١ و ١٢ و ١٤)
في الصورة : احدى وحدات الجيش ، ويظهر في المقدمة الرقيب فلاديمير ايتشوشين .



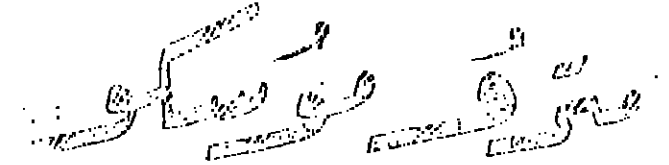
مباراة على كأس بطولة أوروبا لكرة السلة بين منتخب لادى الجيش السوفيتي ومنتخب لادى دينامو (رومانيا) . انتهت بفوز فريق منتخب الجيش السوفيتي بنتيجة ٨٣ : ٦٤ .

موسكو! موديسناس

بدأ موديسناس بالولاسكاس لاص
كرة السلة المعروف وعوض الفريق
السوفيتي الذي فاز في الالمانب
الاولية بيولوج الموسم الرياض
الجديد بنجاح كبير . ليشغل فريق
قادي «التيوس» بين مدينة كاوناس
الليتوانية التي يرأسه بالولاسكاس
المرتبة الاولى في مباريات بطولة
الاتحاد السوفيتي «الارمين» . والفريق
الليتواني هو الفريق الوحيد من الفرق
المشاركة في هذه المباريات الذي
لم يهزم ولا مرة . اثناء المباريات الاحدى
عشرة التي جرت ، واسهم بالولاسكاس
كثيرا في هذا النجاح . وهو لا يوجه
عمليات لاص لاديه بهارة لجسب بل
يصيب سلة الفريق الخصم بدقة
لقد اصاب الرياضيين الكثير في المباراة
فقد فريق «دينامو» من مدينة فيليني
عاصمة جورجيا التي فاز فيها فريق
«الفيرس» بنتيجة ٨٧ : ٧٠ سلة
الخصم وسجل ٢٢ نقطة وفرب بذلك

وقد بدأ في التمرق في مدن سوفييتية
وهي موسكو ولينييفسك وكييف
وكيليسيا وبلاكو . كما بدأ بناء التمرق
في خاركوف وطشقند .
وساعد الاتحاد السوفيتي النساء
والجنس والاطاليسا ولتلسدا
وتشيكوسلوفاكيا على تصميم التمرق
وتجهيزه .

في غلاف اللون



اما محطة «اوكتيابرسكوى بول» في
خط «كراسناتيا بريستيا» فخلوت جميع
امدتها بالالومينيوم وهناك كذلك عدد
كثير من المحطات الاخرى التي تجذب
الانتظار من حيث اسلوبها المصاري .
وفي محطة سلاط متحركة يبلغ
عنددها ٢٠٠ سلم وتبلغ سرعة حركة
مثل هذا السلم جوال البتر في الثانية
وتنقل قطارات التمرق ٤٠٧ مليون
شخص يوميا .

وفيما بدأ جرى بزيد من السرعة
مع خطوط جديدة مفتى في اعوام
الحرب الوطنية المضى دخل ميز المل
خط «سيمان سفيردولسوف»
اقترازا لومسكيا (طول ٦٠٨ كيلومتر)
خط «كورسكيا» - ازماديلوفسكيا
(طول ٦٠٢ كيلومتر) وبلغ طول
خطوط تمرق موسكو كلها الان ١٤٨٠٦
كيلومتر وتستعمل حتى نهاية الخط
السببية (١٩٧١-١٩٧٥) الى ١٦٥
كيلومترا كما يتوقع ان يبلغ في
الستيل القريب ٢٢٠ كيلومترا .

منذ وقت قريب ، عشية واس
السنة الجديدة بدأت الحركة في
الرجلحة الاولى من خط
كراسناتيا بريستيا ويبلغ طوله ٨٠١
كيلومتر وفيه ٥ محطات . وبذلك بلغ
عدد محطات تمرق موسكو ٩٦ محطة في
٧ خطوط ويحل بعض هذه المحطات
اسما . وجال الحزب الشيوعي السوفيتي
البارزيين وهي محطات سفيردولسوف
وكيروف وديريجينسكي . اما بعضها
الاخرى لماطلت عليه اسماء الكتاب
والشعراء الطضاء مثل محطات
ليومونسوف وكورفيتيف وماياكوفسكي
الع .

ولكل محطة شكلها المصاري التميز
واستفدت لتزيينها انواع كثيرة من
الزخام الملون من الازوال والقصور
والفلكس والبراليت والعضر الابجوان
الع . وكذلك السيراميك والبووسلان
والخزف وغيره . كما زينها الفناون
بالشائيل والصور الزيتية والوزاويك
وبعضها يطور كتليك البناء تقدم
الاساليب المعمارية لبناء محطات التمرق
لقد بدأ محطة «ماياكوفسكي» فيج
المخارون في الاحتفال برباب واسع
بفضل اللجوء الى القناطر الجبسارة
والخلفية في نفس الوقت . واستخدم
الصلب هناك كمادة لتزيين المحطة

جميعت الحروف في مطبعة
وايسكرا ديفوليوس
طبعت بمطابع حريه
والعشياء
طبع ١٧٧٢/٢١
اينديكس ٥٠٠٩٠

انباء موسكو

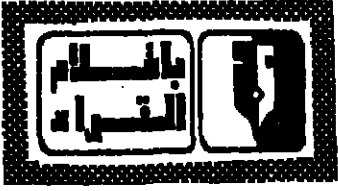
رئيس مجلس الإدارة : يانوفسكي لومسكو
رئيس التحرير : فلاديمير بارسونين
مقر تحريرنا اتحاد الجمعيات السوفيتية للسلام والمدان القاذف مع البلدان النازية

الإدارة : موسكو
١/١٦ شارع قودوكي
للفون : 229 - 90 - 00
للفراليا :
Moscow "Mirov News"
في حالة لفر الى مواد من جريدتنا
يرجى الادعاء الى المصدر

مسابقة ٧٣ أبناء موسكو

ماذا نعرف عن الاتحاد السوفيتي؟

• اذا اردت زيارة الاتحاد السوفيتي فساهم في مسابقتنا .
• وستكون الجائزة الاولى سفرًا مجانيًا لمدة أسبوعين الى الاتحاد السوفيتي لكل واحد من الفائزين الاربعة في مسابقة صعلنا باللغات العربية والانكليزية والفرنسية والاسبانية .
• ومن بين الجوائز الاخرى : جهاز تصوير (كاميرا) وساعات ولوحات فنية واليوميات وكتب .
• وسنحصل جميع المساهمين الاخرين على هدية تذكارية من هيئة التحكيم .
• ومنذ بداية مارس (آذار) سنبدأ بنشر الاسئلة الثمانية بالتتابع وهي مخصصة هذا العام لمدينة موسكو .
• ارفق الكوبون مع السؤال .



ان ضمان نجاحك في المسابقة هو في مواصلتك على قراءة جريدتنا بالنظام . اشترك في "أبناء موسكو" وستجد الأجوبة على كافة أسئلة المسابقة .

التصانح باهر
كان لنا التوصل الى اتفاقية وقد الحرب الى ليشام صدى عالمي منذ في كل زاوية من زوايا الارض ، وذلك مشروع وطبيعي تماما ، حيث تكلمنا بالفرح النشال البري ، والبلبل الذي ابداه شعب الفيتنام طيلة ١٧ سنة ومقاومة لوار فيتنام الجنوبية المذلعة للامبريالية الامريكية .
لقد حظي الشعب الفيتنامي بتأييد سائرس شعوب العالم ، فاليكساندريان ، وتبددت الفريضة والظلمة الاشتراكية وعلى رأسها الاتحاد السوفيتي قدمت من المساعدات الحظاءة في حريم الفلدة ضد جمهورية فيتنام الديمقراطية وجبهة التحرير في فيتنام الجنوبية . فالتحية للشعب الفيتنامي البطل بهذا الانتصار التاريخي العظيم .

ثابت عبد الله حسن
الجمهورية اللبنانية
اين القلاع الطائفة ؟
استمرت الامبريالية العالمية في حربها العدوانية ضد الشعب اللبناني اكثر من ١٠ اعوام وكانت تصمم عدوانها باستمرار لكي تبيس الشعب اللبناني على الرضوخ لارادتها . واستخدمت افضل سلاحها الجسري والبحري والبري بما في ذلك طائرات ص-٢٠٠ هه البسطة باللقاح الطائفة ... الا ان النتيجة من ركوع المحتد وليس الشعب المحتد عليه .
لنايك يا شعب البطولات جيشنا واحترامنا واعتزازنا في البطل هو انتصار كلمة الشعوب . في نصالحنا مسن اجل مستقبل افضل .

في الدور الثاني

• تكرس عدونا القادم لحياة الطبقة العاملة في الاتحاد السوفيتي ومنجزاتها في مختلف مجالات الانتاج ، وعن المسابقات الاشتراكية وعن المراكز الصناعية في موسكو .
• لواصل الحديث عن التكتيك العربي السوفيتي بمناسبة الذكرى اذه لتأسيس القوات المسلحة السوفيتية .
• البترول العربي والامبريالية الامريكية .
• مقطع من رواية "ظهرا في الجهة المشمسمة" للكاتب كوجيفنكوف .
• غلاف ملون عن قهر الصغار وترويضها في بلادنا .
• وغير ذلك من المقالات والتحقيقات فضلا عن ابوابنا الثابتة .

سؤال نيكولاى اوستروفسكى



توجه اليها القاري ، ليكنس مارتنيس من اوردولوى برجه ان نتحدث عن ليكولاي اوستروفسكى . كما يرجو بعض القراء ان نشر احاديث متناوبة عن النصار الثورة الروسية البليزدين وها نحن ليذا اليوم ، تلبية لطلب قرائنا ، نعيد عن الكاتب "نيكولاي اوستروفسكى" .

يحتي كتاب نيكولاي اوستروفسكى "والقولا سقيانة" من ابرز المؤلفات الادبية في عصرنا . وما يؤكد ذلك الحب الذي ملحه الجمهور لهذا الكاتب فقد طبع الرواية لأول مرة عام ١٩٢٢ بموسكو ، ومنذ ذلك الحين وحتى الان طبع ٣٧ مرة . وزاد عدد نسخها الصادرة بفان وخمسين لفة قوية سوفييتية ، من ١٧ مليون نسخة وعدا ذلك صدرت الرواية في ٤٥ بلدا من مختلف بلدان العالم .

وما يدل على اهمية الكتاب الخالقة ان بطلة بايل كورتشاجين اصبح شوجا كان يقوله كثير من الشباب في العالم . ففي سني الحرب الوطنية العظمى التي خاضها شعبنا ضد الغزاة الااليان النازيين كان أبطال الرواية يلهمون انصارنا الشباب الشهورين ذوبا كوسمويديونيكاييا وليزا تشايفسكا واويع كوشيلوي ويوري سيجرلسون والطيار الاسطوري اليكسي ماريشيل للنضال ، وكانت رواية "والقولا سقيانة" احب كتاب لدى يريو غافارين .

ولينا يخص مؤلف حساب البلدان التي يريو غافارين قد لحن درسا لانيس للمعتدين الذين لا يقيمون وزنا لارادة الشعوب وزوجها نحو الحرية . فاتح سليمان السدي الجمهورية التونسية مثال ملهم

... واخيرا وضع الرضى الاميرال لارادة الشعب ، وانهارت بذلك سياسة القرة والعسا الفيلطة التي لاسرح بها وطبقها فساد الرجعيين الامريكان ، وتبددت الفريضة والظلمة الاشتراكية وعلى رأسها الاتحاد السوفيتي قدمت من المساعدات الحظاءة في حريم الفلدة ضد جمهورية فيتنام الديمقراطية وجبهة التحرير في فيتنام الجنوبية . فالتحية للشعب الفيتنامي البطل بهذا الانتصار التاريخي العظيم .



احدى الرسوم لرواية "والقولا سقيانة"

لقد اصبحت نيكولاي اوستروفسكى في حياته مستوحاة من حياة الكاتب لمة . ونتيجة ذلك تميزت الكتاب الروح الوجدانية التي تجذب القاري وتثيره للكتابة . فحين ان شخصية بايل كورتشاجين بطر الرواية ليست هي تماما شخصية نيكولاي اوستروفسكى بل هي شخصية فنية تجمعت الصفات السيرة ليل من الدوا الشباب الذين كانوا يتأخضون يرمز وكان من اجل حرية الشعب وسعادته .

لقد اصبحت نيكولاي اوستروفسكى في حياته مستوحاة من حياة الكاتب لمة . ونتيجة ذلك تميزت الكتاب الروح الوجدانية التي تجذب القاري وتثيره للكتابة . فحين ان شخصية بايل كورتشاجين بطر الرواية ليست هي تماما شخصية نيكولاي اوستروفسكى بل هي شخصية فنية تجمعت الصفات السيرة ليل من الدوا الشباب الذين كانوا يتأخضون يرمز وكان من اجل حرية الشعب وسعادته .

في حراسة السلام والاشتراكية



ولد يوتز كوشيلوي في عام ١٩٠٤ وكان والده عاملا اوكرانيا . والتحق يوتز بالجيش السوفيتي في عام ١٩٢٠ . ثم تخرج من الاكاديمية فروسزهر العسكرية ومنذ عام ١٩٤٠ كان قائدا للفرقة الرماة .

في اعوام الحرب الوطنية العظمى في المعارك قرب لينينغراد وفي منطقة لير اللوفا الشرقية كان قائدا للفرقة ثم لواء رماة . منح في مايو عام ١٩٤٤ لقب بطل الاتحاد السوفيتي كما اطلق عليه هذا اللقب مرة ثانية في ابريل عام ١٩٤٥ .

كان كوشيلوي بعد الحرب قائدا لقيادة كيب العسكرية وقائدا لوحدة الجيش السوفيتي وهو يهب كل لواء ومعاره لقفية تعزيز القوات المسلحة السوفيتية .

برعنت ثورتنا على انها تستلح الدفاع عن نفسها . ففي ٢٣ فبراير عام ١٩١٨ اوقفت الجيش الاحمر الذي زحف القوات الالمانية قرب بسكوف وبارنا وتذكرا لذلك اليوم من النضال البطول الذي دخلت فيه الفرق الاولى من الجيش الاحمر ساحة القتال ضد الجيش الاممالي النظامي اعتبرت الحكومة السوفيتية ذلك اليوم هيدا للجيش الاحمر والاسطول البحري الروسي .

رسالة اهمية سامية
ولنحتل بهذا البعد التقليدي في العام الحاد والمارس اليوبيل الجيد-الذكرى الخمسين لتأسيس الاتحاد السوفيتي-تتلاقى فوق رؤوسنا ، وقد اجتازت القوات المسلحة التي اسماها الحرب الشيوعي السوفيتي برئاسة لينين للدفاع عن مكتسبات الثورة اكبر . طريقا طويلا من التطور مع

يقلم مارشال الاتحاد السوفيتي يوتز كوشيلوي

بطل الاتحاد السوفيتي مرلين

زيارة هامة

يقلم فاديم روميانوف

كانت الزيارة التي قام بها لموسكو حافظ اسماعيل مستشار رئيس جمهورية مصر العربية لشئون الامم المتحدة هامة في العلاقات السوفيتية المصرية . واهلقت هذه الزيارة-شاهنا في ذلك شان لزيارة عزيز صدي وليس وزراء مصر للاتحاد السوفيتي في تشرين اول (اكتوبر) الماضي-ايام وعقد عرى الصداقة التي تربط بين الاتحاد السوفيتي ومصر والتي هي الثامن الرسمى من نتائج المحادثات التي اجراها حافظ اسماعيل في موسكو الى ان هذه المحادثات تقوم على اساس صداقة الصداقة والتعاون السوفيتية المصرية .

ولد الفوت تانج زيارة حافظ اسماعيل للاتحاد السوفيتي ان الجانبين السوفيتي والمصري عازمان على النضال بنشاط في سبيل التسوية العادلة لامة الشرق الاوسط واقامة السلام الوطيد على اساس تحقيق كسل يلود قرار رقم ٢٤٢ لمجلس الامم . وله ذلك موقف كاتنا الدولتين من ضرورة ضمان حقوق الشعب العربي الفلسطيني في اطار التسوية السلمية .

لقد قام قادة الدول العربية وفي مقدمتها مصر وسوريا والاردن ، في الاول الاخير بعد من الاجراءات الهامة لتحقيق لقضايا العرب وتوسيع عملها في النضال ضد العدوان الاسرائيلي ومن اجل تحرير الاراضي العربية المحتلة . ومن بينها القاء دعوة مجلس الدفاع العربي المشترك للمنظمة في القاهرة في اواخر كانون الثاني (يناير) الماضي ، فقرارات هامة بما في ذلك القرار بتطبيق المساعدة المالية لسوريا ولبنان في اطاره لتوسيع ومصر ولد جرى ذلك في جو من الصداقة وثمن من الاخاء العرب الذين في جميع المجالس العربية المشتركة . ولا عجب ان الرئي احمد اسماعيل على رئيس اللجنة العربية المشتركة لقيادة النضال العربي في مصر والاردن .

لا ان التابع الانشائي للمباحثات السوفيتية المصرية والتتابع الاجابية التي اسارت عنها الله الله حافظ

حول زيارة السيد محمد حافظ اسماعيل مستشار رئيس جمهورية مصر العربية لشئون الامن القومى الى الاتحاد السوفيتي

في الفترة بين ٧ و ١٠ فبراير ١٩٧٣ زار السيد محمد حافظ اسماعيل مستشار رئيس جمهورية مصر العربية لشئون الامن القومى الاتحاد السوفيتي بعودة من الحكومة السوفيتية .

ولد استقبل الفريق ليوليد يريغينيل السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي السيد محمد حافظ اسماعيل والوفد العراقي لسيادته .

ولد دلت المحادثات والاجتماعات بين السيد محمد حافظ اسماعيل والفريق اندريه جروميكو وزير خارجية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية واشترك فيها عن الجانب السوفيتي :
النائب الاول لوزير الخارجية
الفريق ف . ف . كوزلوف
الفريق ف . م . فيوتورادوف
الفريق م . د . سيبينكو
عضو اللجنة الرئاسية بوزارة الخارجية السوفيتية

وعن الجانب المصري :
السيد الدكتور محمد حافظ عالم عضو اللجنة المركزية للاتحاد الاشتراكي العربي
السيد يحيى عبد اللاد
سفير جمهورية مصر العربية في موسكو

والنا المحادثات التي جرت في الجو الودي لم تبادل الاواء بشكل مستطفي حول الوضع في الشرق الاوسط ولوه الطرفان ان النوفل المتوتر المشعوش بالاطلاق الكبيرة للامن الدول لا يزال يسود هذه المنطقة ويشكل الاحتمال الاسرائيلي المستور للاراضي العربية سببا لهذا التوتر . لا تحرق اسرائيل تنفيذ قرارات مجلس الامم والجمعية العامة للأمم المتحدة ولماض اسرائيل بتأييد الولايات المتحدة الامريكية سياسة توسعية عدوانية تجاه الدول العربية وتسمى الى تثبيت احتلالها للاراضي العربية المحتلة . كما تتهك الحقوق السياسية والانسانية لشعب فلسطين العربي التيهاكا صاروا .

ولا يتهدد المعتدون الاسرائيليون تحديا سائرا الراى العام العالمي ولايرون بصورة طائشة لقام الموئل فاهم بذلك يعرفون مصر شعب المنطقة لاهم كبير .

ولد انه الطرفان عزمهما على النضال الشدي من اجل التسوية العادلة في الشرق الاوسط لحلال السلام الوطيد على اساس تنفيذ جميع بنود قرار مجلس الامم رقم ٢٤٢ .

كما شندا على ضرورة السحاب اللوات الاسرائيلية من جميع الاراضي المحتلة سنة ١٩٦٧ وكايمين الحقوق الشروعة لشعب فلسطين العربي كشرطين اساسيين لقرار سلام عادل ووطيد في الشرق الاوسط .

وله اعلن الجانب المصري تمسكه باصراد على التوصل الى تسوية كاملة لمشكلة الشرق الاوسط ورفضه لاية مشاريع للتسوية على اساس ماسمي بالحل الجزئي .

وايضا الجانب السوفيتي لاهم الكمال لهذا الموئل ويرى انه يتجاوب كليا ومتطلبات العدل وقرارات هيئة الامم المتحدة لصا وروحا وكذلك مصالح السلام في الشرق الاوسط .

وسجل الطرفان اهمية وجدة العمل للبلدان العربية وللاحما في النضال ضد العدوان الاسرائيلي والاميرال وغير الجانب السوفيتي عمن تاييده لهذا النضال العادل . وله انه الطرف السوفيتي من جديد انه اذ رفض اسرائيل التيئة التسوية السياسية العادلة في الشرق الاوسط فان للدول العربية كل الحق في استخدام أية اشكال للنضال من اجل تحرير اراضيها المحتلة . واستمر في الطرفان التطورات الضرورية لتجميع النضال من اجل التسوية العادلة للنزاع في الشرق الاوسط واكد الجانب السوفيتي استمرار تاييده السياسي والاقتصادي ودعمه للقوات العسكرية المصرية ولقا ليلود معاهدة الصداقة والتعاون المصرية السوفيتية الموقعة في ٢٧ مايو ١٩٧١ .

واشار الطرفان الى ان الصداقة والتعاون الشامل بين الاتحاد السوفيتي ومصر لظلالا عالا من اهم الموئل في النضال ضد العدوان الاسرائيلي في الشرق الاوسط من اجل السلام وامن الشعوب . في هذه المنطقة . واسترشدا ببنود المعاهدة السوفيتية المصرية عن الصداقة والتعاون اكدا ولجتهما الراسية في تعزيز وتطوير العلاقات السوفيتية المصرية .

واشار الطرفان الى ضرورة المد العاسم الى محاولات تسهيد النضال الصداقة السوفيتية المصرية والعلاقات الوثيقة التي تربط مصر بسالي بلدان الاصدقاء الاشتراكية .

واكد الطرفان اهمية ممارسة الاتصال المنتظم بين قادة الاتحاد السوفيتي ومصر بهذا تبادل الآراء وتيسير التفاهات والاخبار الهامة بالمواقع التي لهم البلدين وهي الممارسة التي برغت ضواياها ولعاليها .

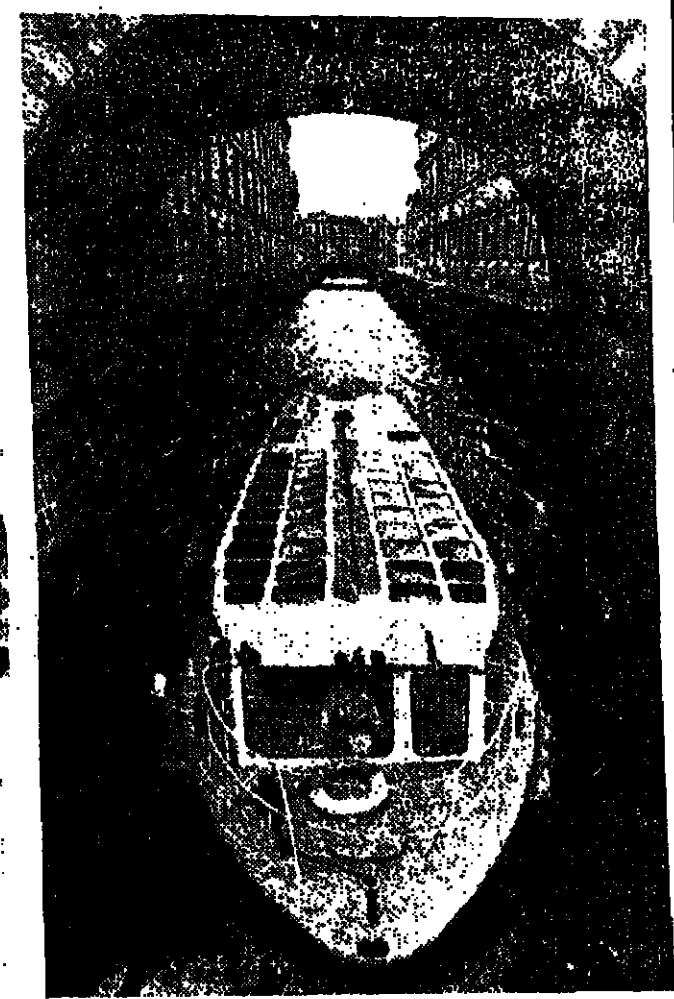
اسماعيل في موسكو لارضى اذها الصداقة العربية السوفيتية . فرفعتم وضوح وصراحة الوثيقة السوفيتية المصرية من نتائج المباحثات الثلاثية ، خالوت بريدة ديوروك لامة الجعة . على مثل هذه الزعام . ومما جاء في البيان ايضا . ان الاتحاد السوفيتي وجمهورية مصر العربية سيبذلان جهودا مشتركة في جميع المجالات الاقتصادية والثقافية والعلمية والسياسية .

اسماعيل في موسكو لارضى اذها الصداقة العربية السوفيتية . فرفعتم وضوح وصراحة الوثيقة السوفيتية المصرية من نتائج المباحثات الثلاثية ، خالوت بريدة ديوروك لامة الجعة . على مثل هذه الزعام . ومما جاء في البيان ايضا . ان الاتحاد السوفيتي وجمهورية مصر العربية سيبذلان جهودا مشتركة في جميع المجالات الاقتصادية والثقافية والعلمية والسياسية .

صور «تاس ٧٢»



أبولقاسم شيخ شعراء دافغانستان



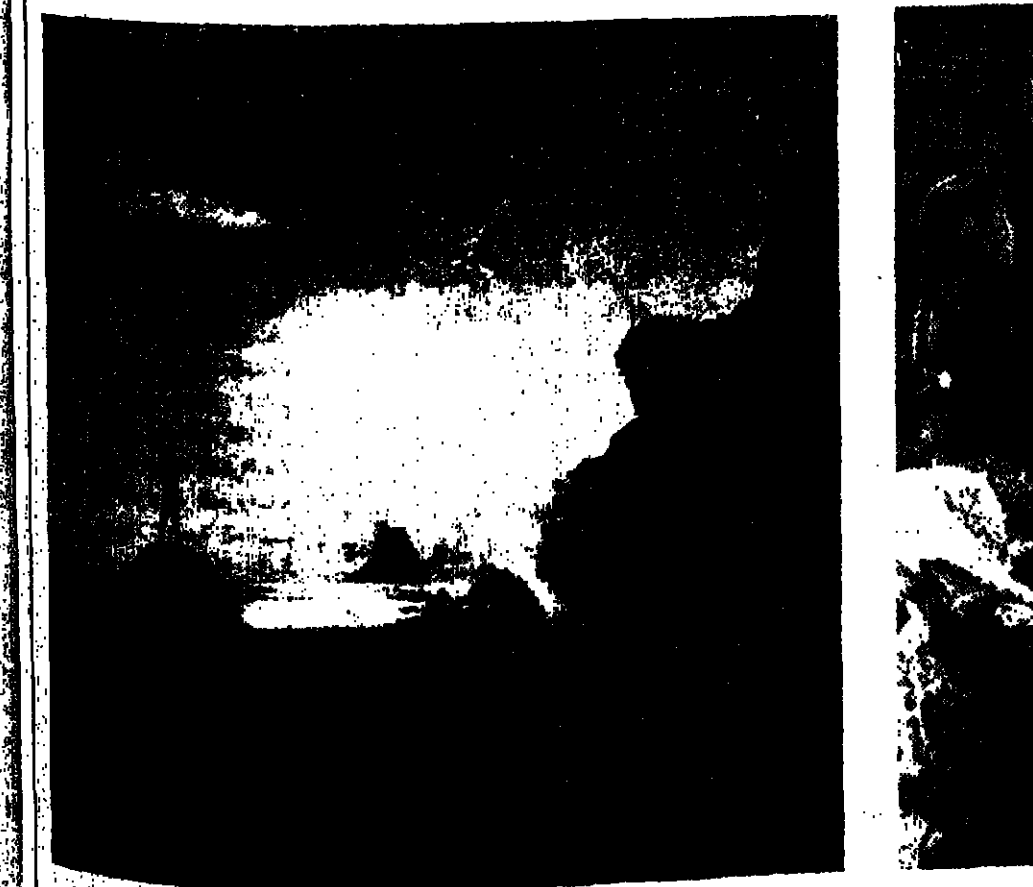
أبراجة في تاشقند



الليل البيضا في مدينة الاحلام



في مزارع مستيرلوفس



دعوة الطبيعة في جزيرة موليروف



فرحة العائلة الاولى

لقد كبر حجم الانتاج الصناعي في الاتحاد السوفيتي خلال السنوات التي مرت على تأسيسه ٢٢٠ مرة . اما بالقياس الى سنة ١٩٤٠ عندما توفرت بلادنا كثيرا على مستوى ما قبل الثورة ، فان حجم الانتاج الصناعي قد كبر ١٤ مرة . والان تنتج الصناعة السوفيتية خلال شهر واحد من الخصال ما يزيد على ما انتجته خلال سنة ١٩٤٠ كلها .

ان اهم دليل على قوة البلاد اقتصاديا هو القوة القومية التي تشمل جميع القارات المادية التي هي تحت تصرف المجتمع . وتدل حسابات دائرة الاحصاء المركزية للاتحاد السوفيتي على ان القوة القومية للاتحاد السوفيتي (باستثناء الارض والغابات) ازدادت ٢٠ مرة بالقياس الى فترة ما قبل الثورة ، وتقدر في الوقت الراهن بحوالي ثلثون و ٥٠٠ مليار روبل .

وقد ادى الى سنة ١٩٢٢ ، وهي سنة تأسيس الاتحاد السوفيتي ، ازدياد الدخل القومي بـ ١٠٠ مرة . وان وثائق ليو الدخل القومي في بلادنا اسرع بكثير مما في اكثر البلدان الرأسمالية القريبة تقريبا اقتصاديا . فضلا خلال الفترة من عام ١٩٥١ حتى عام ١٩٧٢ ازدياد الدخل القومي في الاتحاد السوفيتي ٥٠٨ مرة . بينما كانت الزيادة في انجلترا ٨٠٧ ، وفي الولايات المتحدة الاميركية مرتين وفي فرنسا واطاليا ٣ مرات وفي جمهورية ألمانيا الاتحادية ٢٠٥ مرة .

وان هذا النجاح اسلم برهان على الميزات الطبيعية التي يتسم بها النظام الاشتراكي . وبد ان اخذ الشيعة زمام السلطة في بلادنا حصلوا الاول مرة في تاريخ البشرية على امكانية تنمية الاقتصاد لصالح الشعب . وعلى مبادئ التخطيط العلمي الدقيق . وكان لابد لكي يشمل التخطيط الاقتصاد الوطني كله من ايجاد نظام جديد . مبدئيا للعلاقات الاجتماعية . نظام يعتمد على الملكية الجماعية لوسائل الانتاج . ولم تنسأ مثل هذه العلاقات الا مع سوس النظام الاشتراكي الاشتراكية وتخطيط الاقتصاد كل لا يتجزأ .

لقد اوجد لينين نظرية ادارة الاقتصاد الوطني الاشتراكي ادارة مخططة . وان الانكار والبياد ، الاساسية التي ابرزها زعيم الثورة هي : وحدة السياسة والاقتصاد ومبدأ التخطيط العلمي والركيزة الديمقراطية في التخطيط وتوجيهه التخطيط . واستخدام الحوافز الاقتصادية ومبدأ زحاجية الخطة الاقتصادية والجمع بين التخطيط الجزئي والتخطيط للمدى البعيد . وقد تأسست سياسة لينين اول مية برؤيتها لتنظيم اقتصاد البلاد . وهي التمسك بالاولى للاقتصاد الوطني الاشتراكي الذي لا يغفل ابدا من مصالح بناء الدولة والاقتصاد والظافة في الجمهوريات القومية ومصالحات البلاد . وقد برهن برحاما عمليا على ضرورة توحيد اقتصاد الجمهوريات السوفيتية المستقلة في مجموع اقتصادي موحد .

ان الركيزة الديمقراطية مبدأ اساسي للنظام السوفيتي في ادارة وتخطيط الاقتصاد الوطني . وقد لاقى لينين ببركته الاقتصاد على عهده الدولة مؤكدا ان الاشتراكية تتخذ بدون تنظيم مرجع من الدولة يطبخ عشرات الملايين من الناس ان يلتزموا التزاما صارما بأصول موحدة في قضية انتاج السلع وتوزيعها . فلا يمكن الا في ظل ادارة الاقتصاد المركزية ، ضمان توزيع القوى الانتاجية توزيعا صحيحا . واستفهام الطاقات البشرية والمالية في جميع الجمهوريات والمناطق اقتصاديا وكذلك منجزات العلم والتكنولوجيا مستخدما سكرنا لصالح وفي الاقتصاد الوطني بجمهورية . وفي الوقت نفسه يمتد مبدأ المركزية الديمقراطية التوفيق بين قيادة الاقتصاد الوطني لقيادة موحدة من قبل الدولة وتأمين استقلال واسع للمؤسسات وتطوير مبادرات الهياكل المحلية والخطط المبرم من جانب الشيعة في ادارة الانتاج .

لقد ابدى لينين ان ان « المركزية - كما لهم بصانها الديمقراطية - فلا تفرغ من الامكانية التسيير اوجها للتاريخ الاول مرة وهي امكانية ليو كاد . وشروطه للخصائص الملكية ونسب . يستل للمبادرة المحلية والابداع السلي . وتفتح طرق واساليب ووسائل الحركة نحو الهدف العام . »

واكد مؤسس الحزب الرابع والمفرد من جديد على القيمة العلمية لخواصه : توسيع المركزية الديمقراطية في تخطيط الاقتصاد الوطني واداره . وان احدى مهام الحزب الرئيسية احرار الشيعة بالوسع ما يمكن في ادارة الانتاج . وان اسلم حصار للشباب الجاهل ليو المبادرة الاشتراكية

التي هي وليدة المجتمع الجديد . والاشراك مجموعات عمال المؤسسات في وضع الخطط وفي حل اهم واجبات التنمية الاقتصادية غير مشيهم في الهيئات الانتاجية واعاد دور المنشقات الحزبية والتفانية في البناء الاقتصادي .

ان التحولات السريعة جدا التي تمت في الاتحاد والملاقات السياسية والايدولوجيا والثقافة والتي غيرت سيادة مجتمعا كله لم تكن ممكنة الا بنتيجة العلاقات الجديدة . العلاقات الاشتراكية بين جميع شعوب الاتحاد السوفيتي والتي ترسخت في حياتها .

حققت ثورة اكتوبر العظمى مساواة سياسية وحقوقية لجميع امم وشعوب بلادنا غير ان مستوى تطورهما من الوجهة الاقتصادية والثقافية كان متباينا تباينا شديدا . وكانت اطراف الامبراطورية الروسية السابقة مختلفة اكثر من غيرها .

فكان لابد - لكي تزول جميع عوائق الاضطهاد والغبين القوم من التخليق الاقتصادي والثقاني الذي كانت تعاني منه الامم والشعوب

مجموع الاقتصادات السوفيتية ليس مجرد كيان اقتصادي واحد قائم على اساس نواميس واهداف ومصالح اقتصادية عامة مشتركة بين جميع القوميات والشعوب . وان انشاء اقتصاد جبار عام على صعيد الاتحاد السوفيتي لمكسب عظيم لجميع الشعوب المتجانسة في بلادنا .

تجدر الاشارة الى حقيقة هامة ، هي ان اقتصاد الاتحاد السوفيتي ليس مجرد مجموع الاقتصادات الجمهورية والمناطق على افراد ، بل هو منذ زمن بعيد ، كيان اقتصادي واحد قائم على اساس نواميس واهداف ومصالح اقتصادية عامة مشتركة بين جميع القوميات والشعوب . وان انشاء اقتصاد جبار عام على صعيد الاتحاد السوفيتي لمكسب عظيم لجميع الشعوب المتجانسة في بلادنا .

الاولين من الخطة الخمسية لشهد على ان الاقتصاد السوفيتي يشو بنجاح ووفقا للاتجاهات التي رسمها حزبا وقد تمت خطوة هامة نحو تحقيق الاهداف الرئيسية للخطة الخمسية وشبهت لهفة كبيرة لمستوى حياة الشعب ماديا وثقافيا . وتقدم القوى الانتاجية في البلاد بوتائر سريعة . لقد نشأ الان اقتصاد جبار اسمه صناعة متعددة الفروع وازداعة اشتراكية كبيرة وعلم طليعي وكوادر ماهرة من العمال والفنيين والعلماء الاقتصاديين . وبكم ذلك ازدياد ايضا متطلبات المجتمع من الاقتصاد . فلن كان البناء الاقتصادي مضطرا ليا سبق الى التمرق قبل كل شيء . على ما كان يتوقع عليه وجود الدولة السوفيتية التي ذاتها فانه تتوافر الان امكانية وضرورة ايجاد خطة كبيرة من المهام في وقت واحد . فعين ضمن الحزب احتياليا لاستشرار ليو التصاد وحسن ياقوم باعادة تجهيز المؤسسات بالتكنولوجيا وحسن يوظف اموالا طائلة في العلم والتخطيط مركز جهودا متتامية وانوالا متزايدة لزيادة رتاد السوفيتين

كما ان خصائص المرحلة الرابعة من البناء الاقتصادي تتميز بسمرة مد الثورة السلمية التنكيفية التي تتطلب احكام كبر من جوانب تدويرا الاقتصادي . وليل كسل هو الحس في تطوير الاشكال الملائمة للاشتراكية من الجمع بين العلم والانتاج والتأليف الطوري بين منجزات الثورة العلمية التنكيفية وميزات نظام الاقتصاد الاشتراكي .

وان تطور الجمهوريات الاشتراكية سويسة وبشكل مترابط يند لفتح اقتصاد كسل واحدة منها ليو لعل ١٠٠ وال جانب ذلك يرسي التمسك الاقتصادي السريع في كل جمهورية اساسا هنيئا للتمرد الاقتصادي بين جميع شعوب بلادنا . واد جمع الحزب بين هذين الجانبين ياتد تسيير الاشتراكية . والنا مصالح الجمهوريات والبلاد ككل وتعمل على المصالح لعلها مبدئيا . ويحسب الى التتابع يند . ويضع حدود الاشتراكية بالظروف الخاصة بكل جمهورية . واي مظهر للقيادة المحلية . وهكذا . فان تاليسن الاقتصاد الوطني البيطية وتنامي الامكانيات الاقتصادية . والشباب الاشتراكية ليو البوسع ضرورة ولع مستوى التدوير الاقتصادي بجملة وزيادة مرموه الاقتصاد والمشي

الاتحاد ككل ولخير كل جمهورية على حدة . فكان جمهورية اتحادية تحمل مكانها في منظومة توزيع العمل على صعيد الزاد وتسم بفسطها في تنمية اقتصاد البلاد جمعا .

وان ادارة الاقتصاد الوطني في الاتحاد السوفيتي تقوم على توزيع الواجبات توزيعا حكيما بين الهيئات المركزية وهيئات المناطق حسب الفروع . ومع بمت نظام المردع لادارة الصناعة وذلك في عام ١٩٦٥ ازدياد حقوق الجمهوريات الاتحادية في حل مسائل البناء الاقتصادي والثقافي وان هذا الجمع بين الصلاص حسب المناطق والصلاص حسب الفروع يند لانسجام اكبر في تنمية الاقتصاد الاشتراكي .

ان السياسة الاقتصادية التي رسمها المؤتمر الرابع والاشرون للحزب الشيوعي السوفيتي والرامية الى تكثير الانتاج تضع في اعتبارها خصائص المرحلة الرابعة من البناء الشيوعي . ومن اهم هذه الخصائص التاليسن الجديدة الضخمة المتزايدة للاقتصاد الوطني . وان نتائج الستين

بالم : غورغيلاد النائب الاول لرئيس لجنة التخطيط للاتحاد السوفيتي .



تجدر الاشارة الى حقيقة هامة ، هي ان اقتصاد الاتحاد السوفيتي ليس مجرد مجموع الاقتصادات الجمهورية والمناطق على افراد ، بل هو منذ زمن بعيد ، كيان اقتصادي واحد قائم على اساس نواميس واهداف ومصالح اقتصادية عامة مشتركة بين جميع القوميات والشعوب . وان انشاء اقتصاد جبار عام على صعيد الاتحاد السوفيتي لمكسب عظيم لجميع الشعوب المتجانسة في بلادنا .

الاولين من الخطة الخمسية لشهد على ان الاقتصاد السوفيتي يشو بنجاح ووفقا للاتجاهات التي رسمها حزبا وقد تمت خطوة هامة نحو تحقيق الاهداف الرئيسية للخطة الخمسية وشبهت لهفة كبيرة لمستوى حياة الشعب ماديا وثقافيا . وتقدم القوى الانتاجية في البلاد بوتائر سريعة . لقد نشأ الان اقتصاد جبار اسمه صناعة متعددة الفروع وازداعة اشتراكية كبيرة وعلم طليعي وكوادر ماهرة من العمال والفنيين والعلماء الاقتصاديين . وبكم ذلك ازدياد ايضا متطلبات المجتمع من الاقتصاد . فلن كان البناء الاقتصادي مضطرا ليا سبق الى التمرق قبل كل شيء . على ما كان يتوقع عليه وجود الدولة السوفيتية التي ذاتها فانه تتوافر الان امكانية وضرورة ايجاد خطة كبيرة من المهام في وقت واحد . فعين ضمن الحزب احتياليا لاستشرار ليو التصاد وحسن ياقوم باعادة تجهيز المؤسسات بالتكنولوجيا وحسن يوظف اموالا طائلة في العلم والتخطيط مركز جهودا متتامية وانوالا متزايدة لزيادة رتاد السوفيتين

كما ان خصائص المرحلة الرابعة من البناء الاقتصادي تتميز بسمرة مد الثورة السلمية التنكيفية التي تتطلب احكام كبر من جوانب تدويرا الاقتصادي . وليل كسل هو الحس في تطوير الاشكال الملائمة للاشتراكية من الجمع بين العلم والانتاج والتأليف الطوري بين منجزات الثورة العلمية التنكيفية وميزات نظام الاقتصاد الاشتراكي .

وان تطور الجمهوريات الاشتراكية سويسة وبشكل مترابط يند لفتح اقتصاد كسل واحدة منها ليو لعل ١٠٠ وال جانب ذلك يرسي التمسك الاقتصادي السريع في كل جمهورية اساسا هنيئا للتمرد الاقتصادي بين جميع شعوب بلادنا . واد جمع الحزب بين هذين الجانبين ياتد تسيير الاشتراكية . والنا مصالح الجمهوريات والبلاد ككل وتعمل على المصالح لعلها مبدئيا . ويحسب الى التتابع يند . ويضع حدود الاشتراكية بالظروف الخاصة بكل جمهورية . واي مظهر للقيادة المحلية . وهكذا . فان تاليسن الاقتصاد الوطني البيطية وتنامي الامكانيات الاقتصادية . والشباب الاشتراكية ليو البوسع ضرورة ولع مستوى التدوير الاقتصادي بجملة وزيادة مرموه الاقتصاد والمشي

وتطوير واستكمال الزاد الخدم كجانب مثير دقيق العمل . وفي هذه الظروف يتسم باهمية اكبر انان اساليب التخطيط والادارة وهو ما اكدت عليه اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي في اجتماع شعب كانون اول ديسمبر عام ١٩٧٢ .

وكذلك توسعت جبهة اعدائها الخلقه وكلها زادت المهام التي تتطلب اتيانها في وقت واحد ازدياد الحاجة الى اتيانها في صورة مترابطة مضطرة . هادفة مع اختيار الروابط المحققة المتنوعة بين الانتاج والاستهلاك وبين شتى مناطق البلاد وبين الفروع وجميع مجالات الحياة الاجتماعية . ويخش موقف علم من اشتداد الضرورات العلمية في المناطق الكبيرة . ولعل غير مثال لذلك قرارات الحزب حول التدابير لتطوير القوى الانتاجية في سيبيريا والشرق الاقصى واسيا الوسطى لتطويرا جمعا في السنوات القريبة العشر وتخص هذه التدابير على تطوير الطاقة الكهربائية وصناعة التعدين وكرياد الخط وغيرها من فروع الصناعة الثقيلة والزراعة وصناعة الاغذية والصناعة الخفيفة والعلوم والثقافة وبناء الساكن والتمرد البليدي . وتكمن اهمية الفراد ببدء السفة وبهذا التاليسن في انها تربط في كل واحد عوامل مختلفة اقتصادية وقومية سياسية وسكانية وتغرافية وغيرها .

وتخص توجيهات مؤسس الحزب الرابع والمفرد بشأن الخطة الخمسية النامسة على مواصلة تحسين توزيع القوى الانتاجية واحكام الروابط الاقتصادية بين المناطق .

وعلى ان قرار المؤتمر حول اعداد خطة ذات امد بعيد لتنمية الاقتصاد الوطني حددت اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ومجلس وزراء الاتحاد السوفيتي ان هذه الخطة يجب ان توضع للفترة حتى عام ١٩٩٠ وان تكون الخطة الخمسية التالية ١٩٧٢-١٩٨٠ مرحلة اولية لها .

وان ادخال خطط المدى البعيد ضمن منظومة الخطة الخمسية والخطة السنوية يمثل مرحلة جديدة نوعا من تطور التخطيط في بلادنا وظهور كبيرة ليو انتان ادارة الاقتصاد الوطني . وان انشاء منظومة الخطة لادم البعيد والخطة الخمسية والخطة السنوية بشكل متناسق يوسع النظرة الى المهام القادمة ويضع فحرا الحاجات الاجتماعية دراسة دقيقة على اساس استكمال تطبيق منجزات العلم والتكنولوجيا وتحقيق الاهداف واشواط تحقيقا ووضع التدابير للاكاليات الاقتصادية وتحليل وتقدير شتى اشكال الحلول وتاليفها المباشرة والتفوق .

وان خطط التنمية الاقتصادية تعبير عن سياسة الحزب الاجتماعية الاقتصادية . وان خطط الاداء الجيد ترجع دور اهمية التخطيط في حياة دولتنا الاقتصادية وتتمتع رسم طرق بناء الاتحاد الصناعية التنكيفية للتسيير رسا واحدا دقيقا والقيام بجملة من الاجراءات الاجتماعية لرفع مستوى حياة الشعب وتطبيق استكمال العلاقات الانتاجية الاشتراكية .

تستمد على خطة الاداء الجيد طرق تطوير الجمهوريات الاتحادية والمناطق الاقتصادية وتوزيع الاقتصاد الوطني والصناعة . ومستل فيها باعتبار المستقبل ايم المسائل الاقتصادية المشتركة بين فروعها .

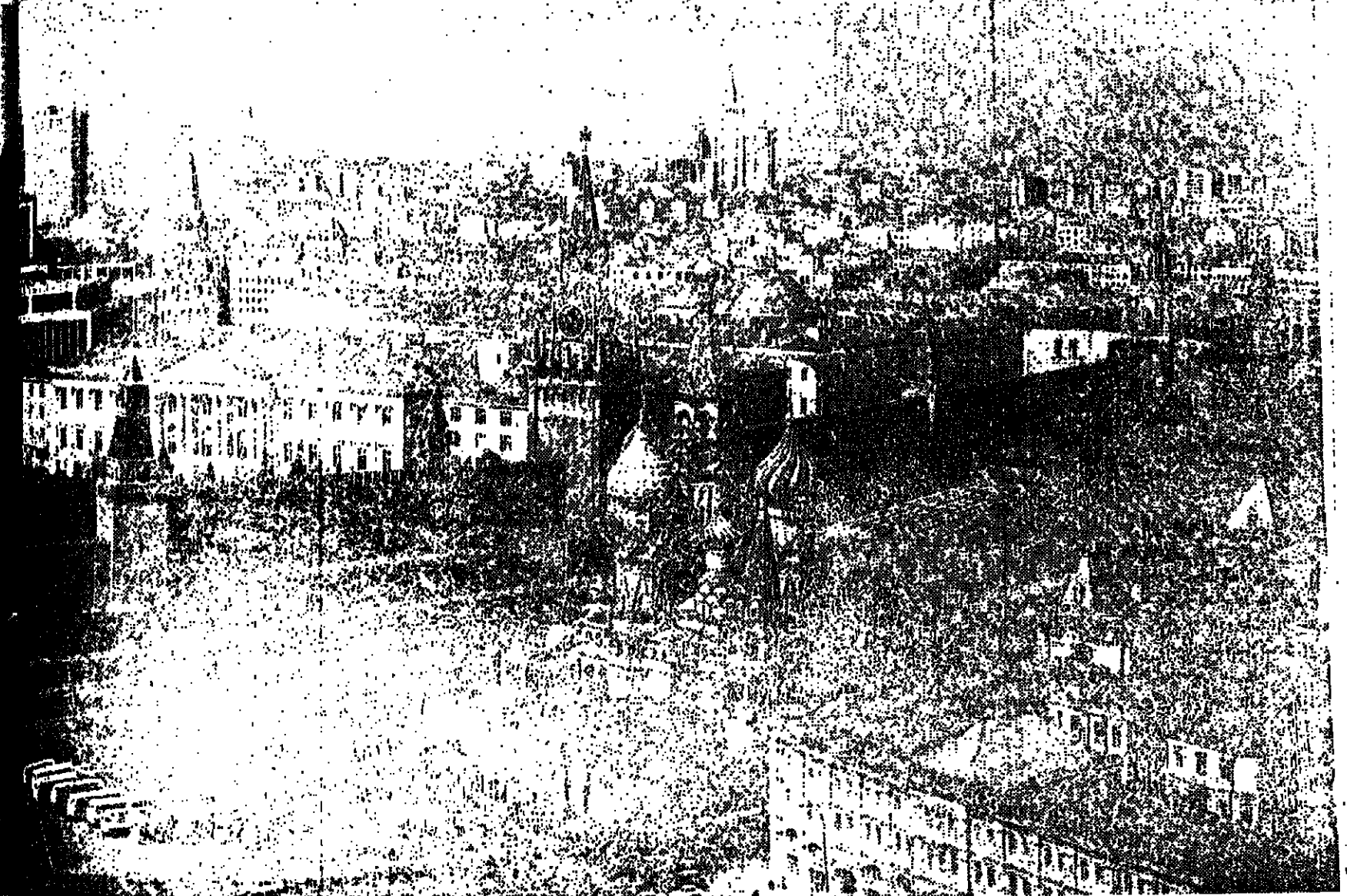
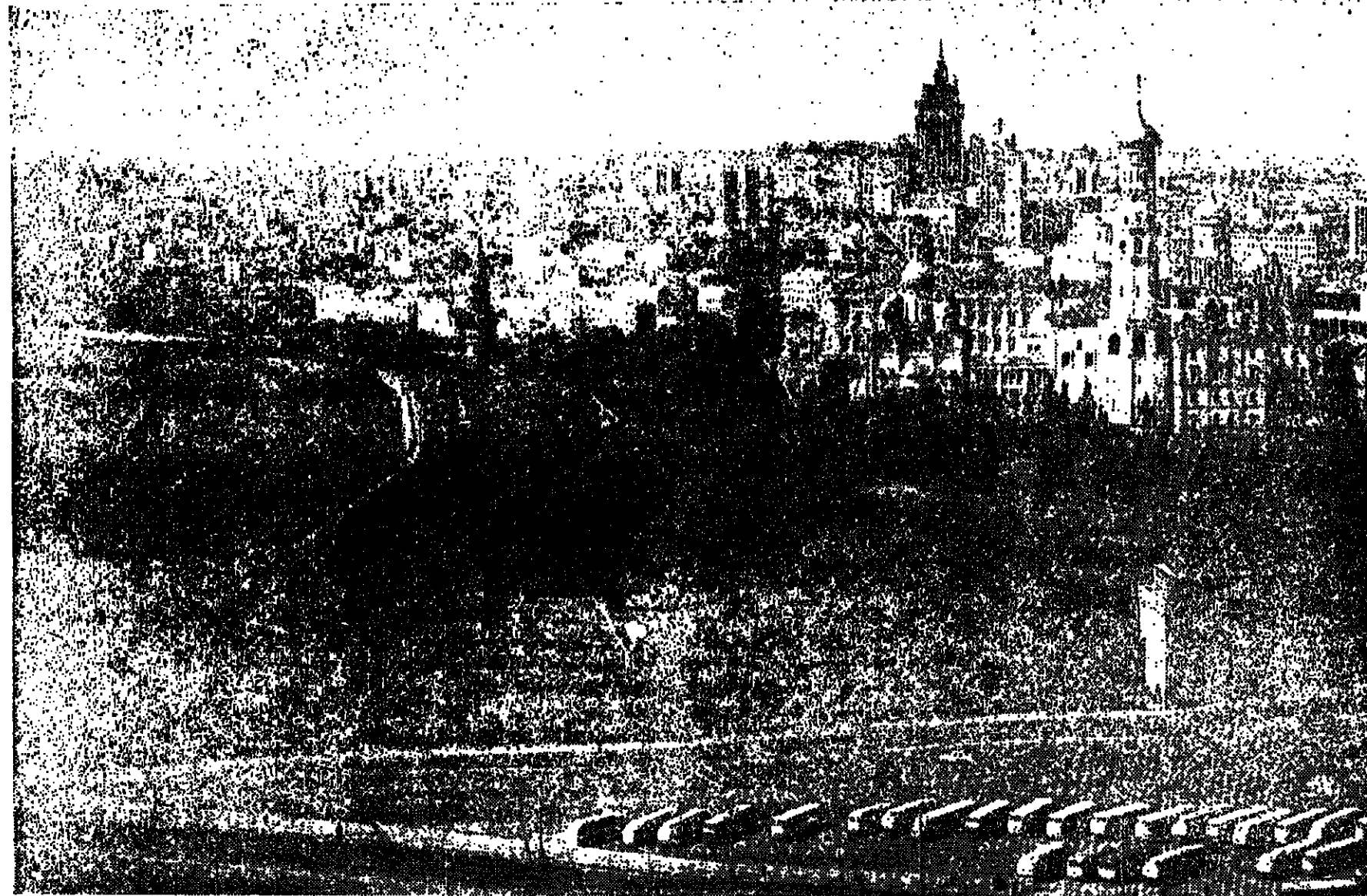
وان اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ومجلس وزراء الاتحاد السوفيتي يشران العمل على اعداد خطة الاداء الجيد لتنمية الاقتصاد الوطني في الاتحاد السوفيتي للاعوام ١٩٧٢-١٩٩٠ اهم واجب لقتصادي سياسي .

ويقرش اعداد خطة الاداء الجيد اتباع اساليب جديدة واشكال تنظيمية في اعدادها . فتعطل عادة من اساليب اعداد الخطة الخمسية والسنوية ليو . ان تكون في مصلها ليرة واحدة متكاملة الى تطور البلاد في المستقبل الجيد بما في ذلك تنفيد اهم الامداد الاجتماعية والسياسية .

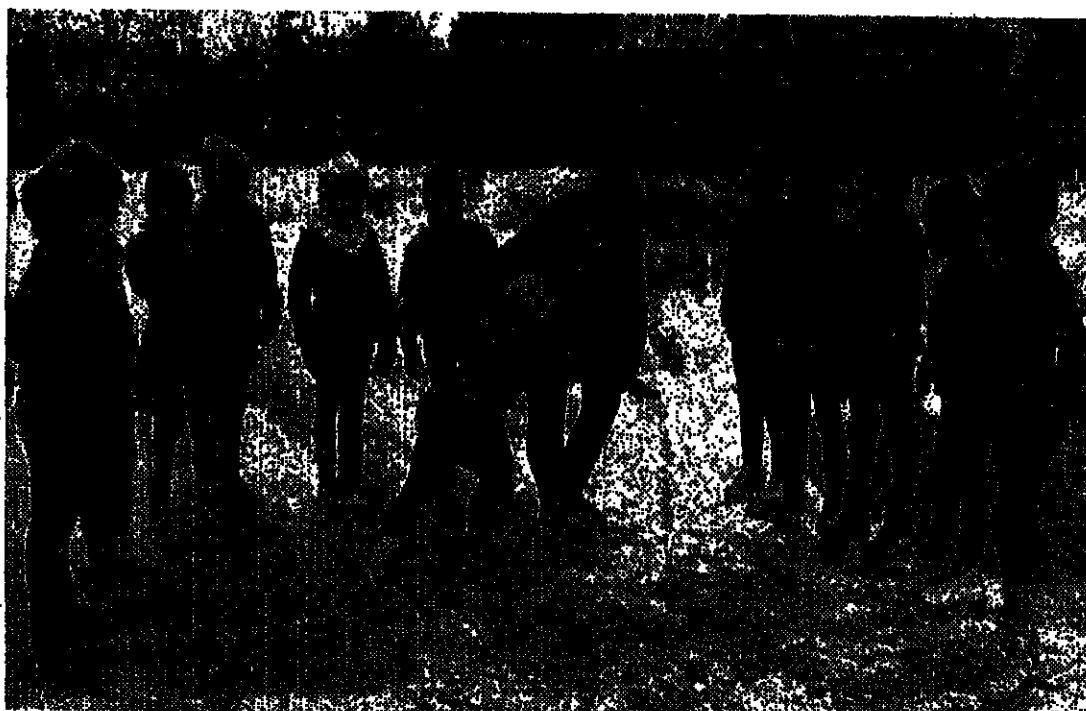
ان لجة التصاد الوطني المبرمة نتيجة باهرة ليو جميع الشعوب المتجانسة . وهي لعل دورا جبارا في توسيع الهياكل الاقتصادية بين بلدان المنظومة الاشتراكية وعارها . وان كليل براليع تهيئ واحكام التعاون وتطويع التكامل الاقتصادي الاشتراكي يند لاشتراد ومستورق اقتصاد البسول الاعضاء في مجلس التسيير الاقتصادي وقوة المنظومة الاشتراكية ككل ومزائج ومكانة الاشتراكية العالمية في المقادير الدول

كيان اقتصادي واحد وليس مجموع اقتصادات جمهوريات منفردة

५



ساحة صرغدولوف ولها مسارح «بالوشوي» و«ماله» و«مشرع الأطفال»



الدرسي الأول في التزلج على الجليد

ماذا يرمي المدن الضخمة؟

حديث مع فلاديمير بروميسلوف رئيس اللجنة التنفيذية لمجلس بلدية موسكو .

وتحسنا ، وفي نفس الوقت لسان إدارة المدينة في بلادنا اصعب بكثير من إدارة مدينة من نفس النوع والعم في البلدان الرأسمالية . للجنة التنفيذية لبلدية موسكو مزيد من العزوف وعليها مزيد من المسئوليات أمام أهالي المدينة . وفي الحقيقة تفرغ البلدية على كل الجهد في المدينة تقريبا ، التي تبلغ قيمته زهاء مئليارد روبل في السنة . وغلبنا ان ننظم عمل المواصلات تنظيما يمكن من نقل مستوفون من وسائل المواصلات العاملة في المدينة بأسرها .

س : هل يصغر مجلس البلدية من استقلال بروتو موسكو ؟

ج : كلا . ان مقرر موسكو ياتي برفع قدراته قبله . ١٤ مليون روبل في السنة مع ان اجرة الركوب فيه اقل اجرة في العالم . ومن المعروف ان اجرة الركوب في شتر ليوبولد قد ارتفعت ٥ مئنتات .

س : هل يتناقص عدد الركوب في موسكو ؟

ج : لا . بل يتزايد . في موسكو ١٤ مليون ركوب في السنة . وفي اجرة الركوب واجور غيره من الخدمات التي ينتجها اهل احوال المدينة . ويمكن القول ان اجرة الركوب المترو قد انخفضت في الواقع لان الركاب يستطيع ان يقطع الان بالمترو مسافة يبلغ طولها ١٥٦ كيلومترا مقابل ٥ كوكبات ينشأ لم تزد هذه المسافة سابقا عن ١٠ كيلومترات فقط . غير اننا انخفضا عن موضوع الحديث قليلا . ان مجلس بلدية موسكو يشرع على التجارة ومؤسسات التنفيذية العامة (تبلغ قيمة التبادل ١٢ مليار روبل) والقطاعات العامة . وتحت اثرات مجلس البلدية مستشفيات تبسج لثة الك سرير ٦٠٠٠ مستشفى والك مقوسة يدرس لها عتوال مليون تلميذ . وليس اذكر بعد

انايب الباء والغاز والتفكك كل هذا يترك في مدينة كبيرة مثل موسكو اربعا حاما من لزوع اقتصادي بلغت انتاجها دالسا . ولعطاء فكرة من ابعاد نشاط مجلس البلدية اقول ان عدد العاملين في المؤسسات التي تشرع عليها البلدية يزيد عن مليون ٣٠٠٠ كل شخص . مسائل المحيط الخارجي

س : ماهي المسائل التي تشرعها اكثر قليلا ؟

ج : اننا نقية حاية المحيط الخارجي وتحسينه . وهي مسألة معقدة وحامية للغاية في ظروف مدينة كبيرة فيها صناعة متطورة ووسائل مواصلات مركزة تركيزا عاليا . اننا لنسأ مواثيق على النتائج التشغيلية التي استنتجها بعض البلدان فيها يصغر حاية حلال الانسان في المدينة فيقوم مجلس البلدية بالانذار مع مؤسسات الرعاية الصحية وغيرها من المؤسسات . يختلف الاجراءات لكافية البر والامر من التلوث ولكافة الضجيج والاربع من ان ليس موسكو يروافده اميج اقل كلابين اقول ان المشكلة قد انجذرت . فلم يتوقف بعد تفك عام البناء والتفانيات الى الاهلي دون تصنيفها . حل نمرتون ان تلور وسائل المواصلات يؤدي الى تلوث مياه الانهر ؟ فبقدرما يزداد عدد السيارات في الشوارع يتسبب الى التلوث من مياه الانسهار التي تسيل الى النهر من المدينة وبقدرما يزداد الانسار على السك الذي يمشي فيه .

س : هل يمكن القول بانه كلما ازداد عدد السيارات في الشوارع كلما قل عدد السك في النهر ؟

ج : نعم . وذلك البت داخل منطقة تكييف موسكو ويبلغ طر دائرتها ٥٠٠ كيلومتر . حاية صحية للاسواق التي تقع منها الهيا لا تاتي الهيا بموسكو سيزداد عدد السيارات في الايام العظيمة



س : هل كوابله وليس بلدية موسكو . ليس الشاكان التي كوابله المدن الضخمة في الغرب ؟

ج : نعم . كوابله موسكو ، كيبانز المدن الضخمة . مشاكل عديدة . فرغم تباين النظام السياسي والظروف الاجتماعية في بلادنا وفي البلدان الرأسمالية ، فنية مايسمى بشاكال المدينة الكبيرة . بها في ذلك ضاية . المحيط الخاضع والمواصلات والبناء . الشكلى والاديسام تعدد السكان ولكن هذه المشاكل لا يفرح سائلا . يسئل مختلفه .

س : ولكن هل يمكن القول ان مفاوسة والفيك وليس مجلس بلدية موسكو اسهل او اصعب من مفاوسة وكيفية وليس بلدية ليوبولد مثلا ؟

ج : بل . ادارة موسكو اسهل ام اصعب ؟ فمتن المعروف ان مدينة ليوبولد اكبر من موسكو الا ان رئيس بلديةها لا يشرع على مثل هذا العدد الكبير من مختلف المؤسسات الصناعية وغير الصناعية ؟ وفي نفس الوقت لا تشككس كلفة البكالة والجرافم مقلها تشغل وليس بلدية ليوبولد ؟

ج : لا يمكن الاجابة من هذا السؤال بكلمة واحدة . ان انعدام الملكية العامة : بما في ذلك الملكية العامة . لا فرق . يمكن للجنة التنفيذية لمجلس بلدية موسكو من سيرة المسائل الاقتصادية والاجتماعية - الثقافية لصالح المدينة بأسرها . لصالح جميع الشفيلة لا الاراد او الشركات

بامتة كثرة تاريخية وثقوية وتقاليد وادارية للعاصمة .

س : لنتقل الان اذا سمحتكم ، من موسكو الى اهلها . ماهو سبب الزيادة في سكان المدينة بالرغم من وجود قيود على الالة لها ؟

ج : ان عدد اهالي العاصمة لا يزداد بسبب الرالدين لسبب بل بسبب ازدياد الرالات . وهذا الماصل يزداد منذ عام ١٩٦٦ بشكل جيد ان وسائل النقل هذه سكان العاصمة يزداد كذلك بسبب الرالدين ايضا فان عدمهم قد انطوى في الالة الاخرة .

س : لماذا تحتاج موسكو الى استعانة البشر من المدن والقرى الاخرى ؟

ج : نقضنا البناء وعمل المصانع لنعلم كيف تنفسون للسيارات ومعتمد الكسومول للسيارات وبعض مؤسسات صناعة المواد الغذائية بحاجة الى عمال وليس كل العمال الذين يقدون الى موسكو فالوزارات وغيرها من هيئات الادارة المركزية لاستطيع تنظيم كادها من اهل موسكو فقط . ومع ان عدد البسراء والوالدين محدود ، ليدعي بعض الاصلين ذوي الكفاءة العالية والخبرة في الادارة الى موسكو لتزويد جهاز الرالات .

س : صحيح اننا نحتاج الى بناء مجتمعات سكنية قديمة . ولكن ليس بناء المدن القديمة . لان المخرج العام يقوم على فكرة التفرع يزداد عدد المدينة القديمة .

س : صحيح اننا نحتاج الى بناء مجتمعات سكنية قديمة . ولكن ليس بناء المدن القديمة . لان المخرج العام يقوم على فكرة التفرع يزداد عدد المدينة القديمة .

س : هل يمكن القول بانه كلما ازداد عدد السيارات في الشوارع كلما قل عدد السك في النهر ؟

ج : نعم . وذلك البت داخل منطقة تكييف موسكو ويبلغ طر دائرتها ٥٠٠ كيلومتر . حاية صحية للاسواق التي تقع منها الهيا لا تاتي الهيا بموسكو سيزداد عدد السيارات في الايام العظيمة

من الممكن أن تكون مدينة مودانيسك التي تأسست عام ١٩٦٦ رمزاً لنصف قرن من البناء الاستراتيجي بل والشيوعي حالياً ، في منطقة القطب الشمالي ، وهي أكبر مدينة في منطقة القطب هذه من حيث تعداد سكانها (٣٣٠ ألف نسمة) . كما أنها أكبر مدينة صناعية هناك ومن أكثر المدن تطوراً من الناحية الثقافية .

ويعيش في هذه المدينة الباحثون العلميون
التقنيين (يعمل في معهد الأبحاث العلمية القطبية
٨٠٠ شخص منهم ٣٥ شخصاً من حملة
الدكتوراه)، كما يعيش فيها البحارة وصيادو
الأسماك البوالس الذين يمكن أن تراعى في ١٧٠
قرية والذين تبث أعيانهم الحياة في هذا البلد
تجمل من أكثر القرى، جوية ونشاطاً في
شمال الأقاليم (حيث يمد البحر ثلث سكان
منطقة) ونصف سكان مورمانسك بالوارد
لغالبية).

كلما كنا في شهر آذار ، كان يحيى بارونيميلو
جيدا وكانت تهب علينا نسيمات من الريح
مجدبة الفارسى وكانت الحرارة ٣٠ تحت الصفر .
ما يمكن ان تكون الحالة هنا ، عندما
تضيق الفارسى الى ٣٥ تحت الصفر ويبيض
الجلد المدن ويصلون قلوبهم الى دون ان
يؤذ ، الشمس او حتى النهار بشكل عام ؟
اكثر ما تثيرني رغبة في الركوع امام هذا
الخطر الانمائي هنا يبنى الشيوعية ، هذا
المتفهم تقدمنا علنا والقابع على بعد الـ
مسافة من قلب الشمال .

فهي تسيطر على كل شيء بها البراءة - نحن ننظر الى
 باعين سكان المدينة انفسهم انهم انتم تسعدوا
 بروج هؤلاء الناس السوليت الجعبيين الذين
 لا يملكون بطون انطبال الجليل لئلا يملكون وكن
 في ادم وجرى جدا . لهم لا يعرفون بتاتا
 الجوع ان الكسب الشخصي الذي شوه
 الباطل الذين هم قرواء والشمال والذين
 لهم لنند في اعاليه . ومهم مسكن
 انك مني الكشك عن التزلة التي تمنى حل
 لك من لا يقدرون ، تلك الكثرة التي يفت
 طويلة مدونة تحت الاسم الجليل .

تألف هذه الكنوز ليل كل شيء من توصلات الطبيعة التي تعتبر مادة أساسية للأسمدة .
نية المتنازلة والضرورية جدا لإعادة إنشاء
السلوفاكية على أسس عملية لنيمة .
هذا من هلايين السبقتنارات من الأسماك
المتنازلة ، ان الكشف عن أسرار البحر
يكتمل معيد الانسان سيدا أصيلا للطبيعة .
تسلك كل هذا ما تفكر ان الأعداء
نية التي يسمى إليها الضحك السوفيتي .

ويتربى في رياض الإخلاق ودور الحداثة في
رومانس أكثر من ٦٠ ألف طلبة. ورائع لا
أكثر من عدد الإطعام المتاح في ليون،
ذلك الكثرة التي يزيد عدد سكانها ٢٠ في
عدد سكان مدينة مومباي.
ولستفيد من هذا التقدم الذي تم الحصول عليه
في الاقتباسات القوية الأخرى بنسب الدول
ممتاز بشكل مدعوه وضع الاقتباسات القوية
أساسيون والكميون (التيستيون) التي تهيئ
في كل مكان، ونضع الأسكيور والهدوء
الولايات المتحدة. وقد كانا مصدرًا

وبالمناسبة فقد اصبحوا اليوم علماء وصلا
اربعين ورسامين وكتبا ... ثم اصبحوا كتابا
العلم انه لم تكن عند هذه الشعوب ايديها
النزوة . ولدى زيارتنا لاجد المؤلفون
لوحقة وجدنا ان ٤٠ بالمائة من عالمة من
العلمين .

وقد ترك الأمريكان في مدينة موربالسكا
في مزدوجة عن أنفسهم . لقد تطلعت ، وسعور

... ينشأ على ابتناء وطني ، الى الشعب
... كاري الذي اقم على شرف تلك الاول من
... مورمانك الذين لاقوا العذاب وامشدها

[illegible]

والف والمسيح التابع له . ولولا الآف دور
يسمينا في متن الطب . والكتيبات المصنوعة التي
بلغ عددها ١١٩ (وتحتوي على ٤٣ الف مجلد) ،
ولها مبادئ الشركة لفحة العمال في أماكن
عملهم مباشرة والتي يبلغ عددها ٥٠٠ ، لولا كل
الكتابات «قائمة» المؤسسات الخيرية لكانت
لعلم الأفاعي والتلفزيون التي يشاهده ٩٧
ملاحة من سكان مومباسك بانتظام دورا ترويا
لينا ملحوظا .

... ..

لذا في الفترة وشددت حزام الربط ولتحت
البوية الأكسيجينين وجهاز الاتصال بالليدار
ولست قناع الأكسيجينين وشددت وربطه الى
قيمت بكل الامصال التي اقوم بها عادة انشاء
التعليق في أرفقاع حال . ولماضت بعض الأجهزة
التي لم ادها سابقا كان توزيعها في عادي
يختلف من توزيعها في المعاملات الأخرى .
ولكان متبايناً ليدور ويؤتيش ل قبل
الإعلان من المسار هو يشير الى زر من الاارز
في لوحة الإدارة ؛ اذا غطيت في هذا الزر
فقلت من المارة والمعلقة فوق واسك . يمكنك
معاودة المارة في مثل هذه الطريقة في أي
اتجاه كان .

أخذ المحرك يعمل وبدأت الطائرة تتحرك إلى أمام . وصلت المقاتلة يثا إلى مقر الانلاص رسموا للطياري بالعودة . سحب الطيار القراميل بحركة خفيفة من المقبض وأخذت الطائرة تسير بحركتها الاعتيادية . ولحظة الفصل عن الأرض . كانها قفزت وبدأت تنطلق في السماء في اتجاه يهودي تقريبا بعدة متزايدة .

وكان ستالينسلاف فيودوروفيتش يقود الطائرة بمهارة خارقة وكان اول من اخذ يقود هذه الطائرة الجديدة من طيارى وحدته ، ثم بدأ يلرب الآخرين ، والتدريب امر صعب لاسيما في اجز حيث لم يؤدى خلطا متدرب ولو كان غليظا كما تتاح ناجمة ولذلك يراقب ستالينسلاف فيودوروفيتش كل حركة يقوم بها المتدرب تحت

[illegible][illegible]

لقد جات الحرب الوطنية العظمى
محنة للشعب السوفيتي وقواته

أشرفه بندقية ويستجيب تلهفهم وإقامة اتصال سريع به. انهم سمعت ستانيسلاف يقول للباريان: سر يا ابن المرأة الجوية لكى لا تصاحرا للانصهار. نحيها ان يكون الطيار حريتا وقريرا بل يجب ان يعرف التفكير والتكيف والاريدوديناميك جيدا. يستعجب من الفتحال الذى للطيار الذى يستطيع تطبيق معارفه بشكل فعال.

ويبدو لأول ملاحظة ان ستانيسلاف فيودوروفيتش هو رجل عريض الصدر طويل القامة يبدو بطيئا فى حركاته. ولكن حينما نراقبه لفترة ما نذكر ان هذا ليس بطئا بل نتيجة للتكيف البدني على ما هو عليه وقوله

من بعض النواحي ستانيسلاف حياة سلمة. لا نستطيع والده في بداية الحرب الوطنية العظمى وتلفتت العائلة معها، وكان ستانيسلاف يدرس في المدرسة الثانوية ثم التحق بمدرسة الطيران ومن ثم انتقل الى الاكاديمية العسكرية. وكان يدرس دوما لكي يستطيع قيادة طائرات جديدة ويكون هو مستقر وتربطه الجديدة ان كان يصعد في

[illegible]

لقدت ألمانيا في الحرب ١٢ ميلا
و ١٠ آلاف شخص، ما بين قتيل وجريح
واسير و ١٠ ملايين على قيد الحياة،
والألمانية الألمانية في هذه الأجيال
تتطلب ثلاثة أجيال، الألمان، الإمبراطورية
والصراع القديم، والديانة، ولكن حين
١٩١٠ مئة سنة، وقد وسعت، كل
أن نتائج الحرب، الإطاحة، الطغيان، قد
أظهرت كل وضوح أن الجيش في
العام كله فيجب على العمل الاشتراكية
والتمسك كل الشعب، الألمان، بالعدالة
الاشتراكية، والمجلس الوطني
الاشتراكي، والمجلس كل الحرب
الياباني، وهذه النتائج، الحاضر، مرعب
للمتخمين الأمريكيين، ودرس، قاس من
دروس التاريخ
الدرس القشتاني
وقد جاء اهتمام الشعب القشتاني
بموضوعه، الإمبراطورية كان معظم
السياسة الأمريكية، وهو يشون الحرب

الطائر
حيثما
تزيد
الاجتماعية
الشكايا
التجانبية
التحليلية
تراجع
تغير
جدا
...

الطائرة
وكانت
وكان
لذلك

بمنارة في ارتفاع عال جدا
لك في ظروف ازدياد الضغط
سسمك مضغوط على المعادن

وكانت الزوجة بين يديه من الوجه بئس
والذي قدور فيله وغريبة ، وفي هذه اللعة
من فل الطارة الى اتجسام افعى فتطير في
الشمس من جديده .

وقال الديار : اننى امر زاوية الجناس
تدعيت كيف ينسحب جزء من الاجناس وانما
الاجناس الى اى سرعة الحلق اخذت نداء .
وقال الديار من جديد : اننى امر شكل
الجناس من جديد ، واحسنت كيف اندفعت
النازة الى امام مرة اخرى .
وقال ستانيسلاف هاوس : اننا نتجاوز الان
سرعة الصوت ثم سنتطرق قرب تلك السحابة
ليلقنا .

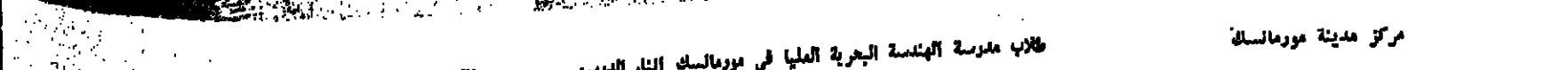
مناورة جديدة ... وهبوط مفاجئ ، الطائرة
تنتقل بجثانة .

يألها من طارئة ... انها لدمعة تذكيرية حكيمة
 كانت موعظة تثير شكك الجناسه
 الخلق موعظة تغيب النقاشه حول ابن
 المهندسين منذ وقت بعيد اذا كانوا متدبرين
 انه يا بلالعه جدد اذ اكلوا من ثمر
 الكافيه في السابق لصنع مثل هذه الطارئة
 فراه اصبحت لياقيا الى الاروردياتيكية هند تصميم
 الطارئة موضوعا لعمليه الى الازل الاثيرة
 المهندسون الى تصميم الطارات التي
 من سرعتها من سرعة الصوت
 فظهرت
 فتمتدح على شكل السهم المثلث ومثلث
 وحامي الطارئة ذات
 للزئبق شكلها الفصيص اثناء
 ان ميوزات هذه الطارئة الخاصة مثل
 تسريعها ومسافة تطليها الكبيرة وكلاهما
 هندستها جانها اثناء التحليق تجعلها ملائمة
 للمسرعة البويه

... أخذ تحليلنا يشرف على الانتهاء وهبطت
المطالعة على مدرج الغرسانة المسلمة برق
كأست تهب فوق رؤوسنا سماء زرقاء صافية
هوى أن أخذ قطعة من هذه السماء
لذكرا من هذا التحليل العجيب .

مراسل مجلة «الطيران والملاحة الكونية»
العقيد لازاروف

والمدنية . وبفضل مساعدة الكوادر
السيوليتية الذين كانوا قد أؤدوا الى
جمهورية فيتنام الديمقراطية واعدا
الكوادر العسكرية الفيتنامية في
المدارس العسكرية السوفيتية .
استطاع الكوادر الفيتناميين اثنان
استخدام القوات العسكرية العامرة
جيشنا والقوة العلمية
ماذا يمكن القول عن هذه القوات
المسلحة السوفيتية في أمانتها هذه ؟
انها الآن على مستوى يمكنها من
الدفاع الصامد عن السلام والاستقرار
في وجه السيرة العلمية التكنوقراطية
وان قواتنا الصاروخية مستعدة لاراء
خربة جوية بالمدى اولى وفي
تقطيع من الكرة الأرضية . اما
الانصار البرية العربي فتشكل قواء
القوات الواسعة التي تستطيع ان
تطلق من أية نقطة من المحيط الهادئ
دون الظهور لوز سطح أثناء الصواريخ
ذات الرؤوس النووية . ولديها بعض
القضاء الجوي لرون الأرض السوفيتية
يخرج كل ربيع منه رجال المدفعية
المختصة بالقطارات والطيارين
السيوليين والصواريخ والطائرات
المقاتلة . ان الصياد الجوي والقذيفة
على الصواريخ الجوية التي يغمر
الواحد . الجانب والآخر الصواريخ
الصاروخية . والقوة الجوية التي لا
يأخذها من الصياد الجوية للاراء
لها الصاروخية .
وكل هذه القوة العسكرية للجبهة
تقدم قديمة : الاستراتيجية السوفيتية
وان المصنوعة : انها تجابه قوى
الامبريالية والعسكرية والدوان
ان الجبهة العسكرية الذين يربون
بروح الصداقة والاراء بين الصواريخ
بمطوق وزعيم الامم . بفرط وديمون
باتاينج . بسج جيوشه . الجنرال الارفا
اعضا الصواريخ وارسع . حملوا الامرة
الاقتصادية المشغولة بعلوم المسلمين



ثم يولدوا جنوداً

مقطع من رواية قسطنطين سيمونوف

استمع الشجع الذي ينطلي المدخل . كان سينسوف اول من دخل ثم لهما الذي مجوز مبروح القلعة يرتدى ممطاً عسكرياً له ياقة من اللزو وعلى رأسه قبعة خشبية من الجرج . اما زاناليسين فكان آخر من دخل ووقف امام الاناني . التي كوزميتش نظرت غاضبة على الانساني ثم رمى الممط الصولي من ركبتيه وانتصب واقفاً وقد كظف جبينه من الم يتناهي في وجهه .

قال سينسوف بعد ان غطا خنطتين سرعيتين نحو الاسام نازكا الاناني خلفه :

- ايها الرقيب الجنرال هذا الاسير قاده لفرقة المشاة الانانية السابعة والمشرقين ، الجنرال وتلثم من الاضطراب وتنتهي كنية الجنرال .

- ايضاحه . قال له زاناليسين حاسماً من الفلف .

... لقد احضر بناه على اواخركم ا

استغرب سينسوف عندما راي كوزميتش واقفاً وهو ينظر بصمت وجه استطلاع لا الى الاناني وانما اليه . ولعله لو كان هناك شخص آخر في مكانه لنظر الان الى الانساني . لكن كوزميتش ينظر اليه ، الى سينسوف .

- هل اوكلته بالاسر انت بنفسك ؟ لقد اخبرنا ايلين عن ذلك بواسطة الهاتف .

- هكذا حدث . حتى انني لمسي لم اتوقع ذلك . لقد دخلنا مع جنود الاستطلاع ليو البيت عبر حرة الاعلام القديمة . وما ان بدأنا نتحرك هناك حتى ولعنا مباشرة على اربعة ضباط . ووقع الضباط ايديهم .

ثم ... ثم اوما سينسوف برأسه الى الانساني دون ان يلتفت . بعد ذلك خرج هذا الاناني مع الباور واستلمها بدون اية مقاومة .

- انت متأكد من انه جنرال ؟ قال كوزميتش . وبعد هذا نظر لأول مرة الى الاناني نظرة انتباه .

- هاهي موبته وفيها اسمه ولقبه ورتبته . وقدم سينسوف لكوزميتش بطاقة الاناني العسكرية .

انده كوزميتش البطاقة ونظط اليها بسرعة واعادها الى سينسوف ثم سال زاناليسين :

- لا يعرف اللغة الروسية ؟

- لا . على ما اعتقد . لقد رفض الاجابة عن اسئلتنا وابتز البطاقة فقط وصرح ياله سيبببب عندما نظرم الى جنرالنا . قال زاناليسين ذلك والتفت الى الاناني :

- ما انت امام جنرالنا . قال هذا بالانانية .

- احداً جنرال ؟ قال الاناني بالانانية .

ولهم كوزميتش استغرابه الجيب بدون ترجمة . وضحك غير مستأجل على التمس كان مسروداً . ثم فك ازار مملعة حتى بدت النجوم على كتفيه والتي تدل على انه جنرال . وقال لزاناليسين :

- اسأله . اصلاً ؟ ام على ان ابرز له بطاقتي ؟ وعلى كل حال لن اقبل ذلك . لانا لست اسير وانما هو اسير . لكن لم يتسن له ان يسأل هذا السؤال . لقد خرب الاناني لقدمه بالأرض ووقع يده الى الجبهة ونطق اسمه وكنيته ورتبته بوضوح .

والا قاده الفرقة (١١١) الجنرال كوزميتش . ترجم ذلك ووجه يمينه .

سال سينسوف :

- اسمع ل بالعودة الى الكتبية ؟

- تربت قليلاً لانا لم اكن اهل شكراً - بعد .

والترتب من سينسوف وهدل على يده بقرة .

- كم ارقب في معانفتك من كل قلب . لكنني لا اريد ان اقبل ذلك بوجوده كي لا يتباهى بنفسه . كيف ولدت في حرة الاعلام هذه ؟

- لقد كنت اعرفها حتى عندما كنت في فرقتي القديمة . لقد حضر مهندسوا المسكرين مراراً تحت الشوارع من ذلك الجانب الذي يقود الى الانان . وادادوا ان يفسدوا نهم حشوة متفجرة . الا انه صادف ان انا لم اكون في احدى بالسلك وهم في منتصف الطريق . وعلقت الفرقة كلها بهذا القفل .

- سم ان قاده اليقظ يطيرك في الايام الاخرة ويترك ياك كحارب بشكل جيد . وهذا واضح الان حيث ان الانان مسرولة بالنسبة لك .

وتوجه كوزميتش الى تومانيان قالوا :

- طالما ان في الحقيقة جنرال اصل يبيكين ووجه يمينه الفياحة .

- ساصلك به .

- لم تصلي به ؟ طالما ان ليالك هو الذي اسره فيلق انت . وانك كوزميتش الى زاناليسين :

- اسأله . لماذا كان مركز القيادة لديه في المنطقة الانانية ؟

ترجم زاناليسين للاناني سؤال كوزميتش وقال بعد ان استمع الى جوابه :

- يقول انه قد بدل خلال هذه الايام مراكز القيادة مرتين . ولقد يوم اسم ساء الاتصال بالاقسام . وحاول ان يبيد الاتصال لي الليل لكن الجنود لم يودوا .

- اوما سينسوف برأسه وقال :

- لم يودوا بسببنا ... كانوا لثالة . وكان احدهم ضابطاً .

- واضح . ترجم له باننا لكل له حياته اذا وافق على شروط الاستسلام .

- يقول انه يعرف شروط الاستسلام .

- طالما انه يعرفها لمتصله مكي صوت بعد ان لتنتل قليلاً . وليشرح لجنوده وخياطه ولكن من بقي حيا لديه بانه اسير ويتنهي لم نفس المسير .

وبينا كان زاناليسين يترجم كلامه للاناني استمع كوزميتش الى حديث تومانيان مع يبيكين بالهاتف .

- ماذا هناك ؟

- لقد امر يبيكين لا اضح الساعة حتى يتباحث مع اركان الجيش .

الثت كوزميتش من جديد الى زاناليسين :

- ماذا كان جوابه ؟

- يقول انه طالما اقتنع من فرقة فارامه غير سارية المفعول . وقد اخذ رئيس الاركان على عاتقه قيادة الفرقة . وهو يرفض ان يذبح بالمكنه ان وقع اسيراً . واذا كنا نعتقد ان ذلك ضروري فلتعلم نحن بانفسنا ذلك .

- وكى بلى لديه من الناس في الفرقة اليوم ؟ من المستبعد جدا ان يبيج . ولكن اسأله على كل حال . لديه معلومات عن ذلك ؟

من الاناني رأسه بالنفي .

- قل له بانني سوف ان اسأله عن ذلك بعد . للمكن وديا



جلس سينسوف بجانب السائق واجر نفسه في اللحظة الاولى ان لاينظر الى الاناني . واستمر يصرع باستغرابه كيف حدث كل ذلك فجأة ربك بساطة ؟

لقد خسر سينسوف في وقت متناهي من مساء الانان الذين يطمسون بين شراب البيت يمدون من الاثرين وقد لقدوا انصاتهم بهم . وقد انطلق مع قوات المدفعية على ان تسد ليراتها مباشرة اليوم . فمن الممكن ان لايتصلوا ذلك كثيرا ويسلموا انفسهم دون مقاومة . لقد حدث ذلك عدة مرات خلال الايام الاخيرة . لكنهم كانوا يردون على النار بالنار . لم ولدي البيت من طرف لتتسول الى هؤلاء الانان ولع يند الاستطلاع على حرة في منتصف الشارع . واعلناو بان الفرقة غريبة الشكل ... ذهب اليها سينسوف بنفسه ووقع متعباً ولكن اولىبت هذه هي المرة التي لم لتكبل والتي انجس فيها للغم ... لم يود هناك حتى المتحمسين المسكرين الذين قضي للغم في حياتها عتقتمسها اليقظ . لمت الاركان وكانت حان الجتنان مطوطين في التراب .

وبدا كل شيء في الليل . وعتته الليل بعد عملية الاستطلاع التي بدأها سينسوف مع واحد آخر لتسبل حفرة اختطامهم هو الس الى الفرقة . واستسلم الانسان الذي بوقترا دون ان يلقوا طلقة واحدة .

اختلط كل هذه الاكاز في عقله . كم ارقب من المد في سبيل النصول على معلومات ؟

حاله امر جنرال وتقسه ضباط عدا الجنود . ياك بين لبحا طيحا ا

لنسمه ا وقل باننا لسلنا هذا لفرقة بانفسنا . وبدون مساعدته ستعرف ما عندهم وما كانوا يتنون فعله .

استمع الاناني ولقد كنتيه . وبدا في تعبير وجهه المتعب وكانه مزول من الدنيا . كما بدا خلف هذه الكلمات انه لم يلقى بصير لفرقة .

- انت . بالزويكوف لقد شاهدت منك عملية سباجير لكالزيك ؟

قدم له سيجارة .

اخرج اديتبيك عليه السجائر وقدمها للاناني . من الاناني رأسه علامة التي قال فيها ما .

- انه لايعش .

وحل صمت مطبق وكان الجيبس قابوا من الوجود . ولكر الجنرال الاناني وكل من يحيط به في شيء ما لكنه كان من المتعود ان يصطوا به في صوت عال .

ونطق الصمت صوت تومانيان :

- طيليك يبيكين لي الهاتف .

لهض كوزميتش متحالا وراس يبرمته المستعرة من الليد الارض بنفلة ثم اتجه الى الهاتف .

- حكر . واضح . سوف لن يلبس في ذلك لاوقت لدينا هنا تقديمه مع .

ثم سال تومانيان بعد ان وضع الساعة :

- ايكنك ان تستعطي من قاده كتيتك لمدة نصف يوم ؟

تستطيع ان كتبه ايازة كيازة له .

- اذا امرت لتسبل ايلين مكانه .

الثت كوزميتش الى سينسوف :

- ستسلم الانسبيك بنفسك الى رئيس الاركان الجنرال



في دور «دون بازيو»



«ايغان الرهب» ١٩١١



«دون كيشوت» ١٩١٠

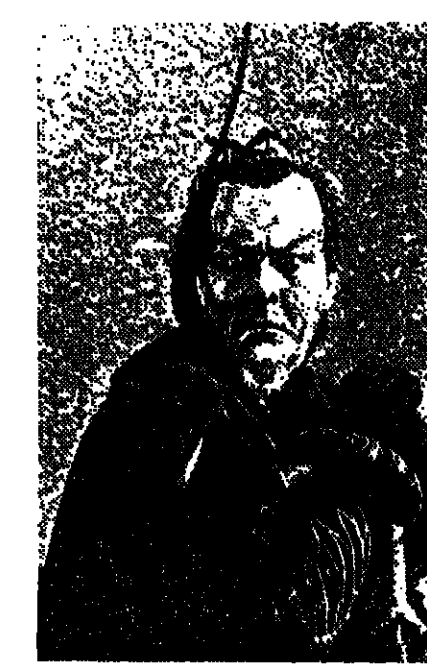
شليابين: الصوت الذي سحر العالم

(بمناسبة الذكرى المئوية لميلاده)

قال الملحن الفرنسي المعروف جورج اوريك في حديث له معنا ان جميع موسيقي العالم يحترمون ذكرى فيودور شليابين باعتباره لثنا فريدا . ثم اعاد يقول ان ذلك الفنان العظيم كان فريدا لانه انسجم في شخصيته ، عبقريه المكنى والميل والمسير بما انكار الملحنين وكان شليابين لثنا وحيدا بما وحيته الطبيعة له من مثل هذه المجموعة من الصفات ، التي وافق في انه سيظل مثالا عظيما الى الابد .

ليس هناك مبالغة في هذا الرأي ، إذ في كثير من بلدان العالم يحتفلون الان بالذكرى السنوية لميلاد اللذان الروسي العبقري ، الذي كان من موهبه الجيب منذ ٣٥ عاما . فير ان الفنان يمازل حيا في ذاكرة الجيل الاكبر كما لا تزال شخصيته تستمد على شياخيل الجيل الحديث . وتلقى اسطواناته وما كتبت عنه اهتماما كبيرا لدى كل من يحب المسرح والموسيقى .

لقد تحقق توبل الموسيقار الروسي العظيم سيرجي راخمانينوف الذي قال ذات مرة عن صديقه العظيم شليابين :



«ايغان سوشالين» ١٩٠٤



«ايغان سوشالين» ١٩٠٤

لانه سيعبج اسطورة الاجيال القادمة .

ثم لقد خلق ذلك الشاب الذي ولد في إحدى فواص مدينة قازان في أسرة موظف صغير لالدولة الحكومية بشهرة اسطورية . وقد داغ صيته في أوروبا وأمريكا وهو لم يزل في الخامسة والثلاثين من عمره . وقد حدث ذلك في عام ١٩٠١ عندما قام فيه شليابين على خشبة مسرح لاسكالا بدور «ماكينستر» من تأليف الموسيقار بريوت . وحينما ظهر من كتم البضور على خشبة المسرح ملك جهنم نصف الباري واخذ يادي صوته الجليل الجبار من خشبة الباس . حينما الجمهور انكس . لتخل هذا الصوت لم يسبح في ايطاليا من قبل كما لم يشاهد ممثل اوبرا من هذا النوع . وقد اعترف ارنولد توسكاني الذي كان قاده الاوركسترا آنذاك بانتصار الملحن الروسي . وقد حدث ذلك بعد بضعة ايام فقط من ان تموت مرسكو على الفنان الشاب الذي اعجبها . يتفيله دور ايلغان الرهب في اوبرا «بيت يسكوف» من لحنين ويسكي كورسكوف .

لقد لب شليابين وهو شاب ، كثيرا من الادوار ، في مختلف الاوبرات . ولعل عندما قرب من مئة دور . ولكن في اعمام لفرقة التي كان يختار الادوار بدقة وكان لايقوم الا بأدوار الشخصيات الكبيرة ذات المكنى التراجيدي او السائر الحق . ان جماهير القمل مسامح الاوبرا في العالم شاهدت شليابين يلعب دور التيسر بروبس (برويس فردوفلو) من لحنين موسوفسكي) . وهو ليس يحكم بلدا حاسما امبا الغراب والجرج . ودبل دولة كبير يدهه شبيوه الرشي . لانه يدرك عظم جبروته التي لانني ليس . وكان من اكثر ادوار شليابين شهرة في الغرب ، دور الملك ليليب الثاني الاسباني (اوبرا دون كارلوس للموسيقار ايطالي العظيم ليري) وهو ملك طام قاس متهم مغرط في حبه لزوجة التي لاقية .

وكان شليابين يزل قلوب الشرقيين وهو يمثل دور دون كيشوت القارس في الوجه الحزين

وتلقو شليابين على كل لثاني الاريا في اللندة على تجسيد الشخصيات التي كان يعطها لفر يادوب تماما في هذه الشخصية او تلك لدرجة انه يخل المختلجين ايم يرون امامهم مريدا بدلا عادية لان يضل الديكور والازياء لم تكن باخرة في النوع . ويصرف النظر من ذلك كان الفنان يمثل بطله لثنا والما ومعتنا لدرجة ان السامدين قاموا في مشهد من الشاهد متحمين لطرات اللسان وهو يمرض القيس بريس ممحلا في زاوية من زوايا الفرقة وكانه يرى هناك شيخ الاير الملحن المتنا ديمتري .

وقد قال شليابين بنفلة تامة ان الحقيقة وحدها جميلة . ويرى على حدة الملك باعداه كله . فكانت الحقيقة التي كان الفنان يحملها بمنتهى الى المسرح . كيتكس من كل قلوب الجمهور . سورا في روسيا ان اوروبا الى الولايات المتحدة . ان الصين الى اليابان . في ارجحيا . كل مكان جل به ترك لرا لايجب على قلوب الناس وانما لثنا في طريقة التسل على مسرح الاوبرا .

ان لاربع السير الموسيقي الروسي والسلي يستوفيتي تان عظيم شليابين كسنا جيسدا لثنا . وتلقا عظيم لتسلي لتسلي الاقبي . وقد الى شليابين الذي وضع مجال في الاريا الى حد كبير . الى قاييرا كبيرا في كثير من اروع الل . مثل الادب . الرسم . المسرح . ولدا كس . لوكس . والديف . وكروايس . ومن مشاهير الفنانين في كل عالم . وكان اول من استطاع ان يمرض هذه الشخصيات في برامج لثنا . ارحا التبدلات التي تطرا على مزاج الشخصية التي يلعبها .



شليابين كما رسمه الفنان سيروف (صورة بالغم)

واعترف سيرلي واحاينوف مثلا ان صداقة مع الملحن الكبير قد اثرت في حياته فاقيرا كبيرا عينا وكانت من العوامل التي اجنتها . وقد وضع مامنيه اوبرا «دون كيشوت» خصيما لشليابين . وان اكبر الرسامين الروس مثل فاليبتين سيروف ولستسطين كوروفين واليكساندر هولوفين وغيرهم صوروا في لوحاتهم شليابين والشخصيات التي كان يمرضها في المسرح .

وقد قال قسطنطين ستانيسلافسكي وهو من كبار رجال المسرح الروس ، انه «انتمس» قاييمه من لن التشيل الروسي لشليابين ، الذي كان يجب كسار ممثل المسرح الدرامسي الروسي والابن . اما البيل الاكبر من اللانين السوفيتي فتمرض لثنا ميرت بشكل مباشر ان تقاييه تشيل شليابين لانزال حية في مسرح الاوبرا السوفيتي الذي يسمى لثناو ال تحقيق وصايا الفنان والملحن العظيم واخراج التشيليات الموسيقية التي تنسجم فيها تماما كل جوانب المسرح الموسيقي .

ان التشعب السوفيتي يحيى ذكرى الفنان الروسي العظيم الذي ربح ميد فته الوطني في العام كله .

يلينا غروشيفا

في متحف بوشكين

شاهد زوار متحف بوشكين للفرن التشكيلية بوسكو احدى تحف الفن البالي وصى صورة الممثلة اللوحة مدينة من المواطن الاميري ارماد مانيير في معرض وسوم اوروبا الغربية واميركا الذي التتح في العاصمة يوم ٨ ديسمبر وهذه اللوحات من مجموعة البايو الاميري البذكور .

ولد اعربت ايكاترينا كورسكيلا وزيرة الثقافة لاصعاد السوفيتي عند افتتاح المعرض من الشكر لارحاده حاميل على تكبين الجمهور السوفيتي من مشاهدة هذه المجموعة من اللوحات والرسم واشادت بكونسما الى ان هذا العرض قد سبق ان جرى ببنجاح في لينينغراد .

هلاكو حذر التتح المسرحي مطوفون مسكولون من زوازي الثقافة والعادجة السوفيتيين كما حذر . يكر بيم سفير الولايات المتحدة الاميركية في الاتحاد السوفيتي .

